

INCONTRI con la MUSICA

VOCI BIANCHE *Santa Cecilia*

Luigi Panzeri, *organo*
don Roberto Soldati
direttore

martedì
7 dicembre 2021
ore 20.30

NAVE

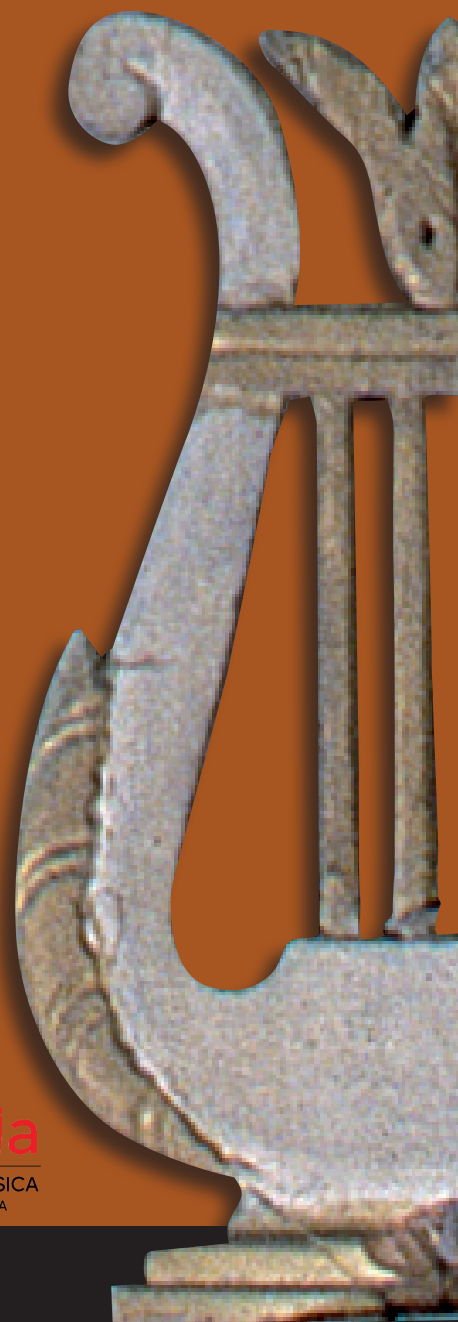
chiesa parrocchiale
Maria Immacolata

XXXIV RASSEGNA
2021



ASSOCIAZIONE AMICI
DELLA SCUOLA
DIOCESANA DI MUSICA
Santa Cecilia
- BRESCIA -

SANTA **Cecilia**
SCUOLA DI MUSICA
DIOCESANA - BRESCIA



Giuseppe Beccaria (1916-1987)

Bourrée

LUIGI PANZERI, organo

Gottfried Heinrich Stölzen (1690-1749)

Bist du bei mir

Bist du bei mir,
geh ich mit Freuden
zum Sterben und zu meiner Ruh.
Ach, wie vergnügt
wär so mein Ende,
es drückten deine schönen Hände
mir die getreuen Augen zu.

*Se tu sei vicino a me,
allora io morirò felicemente
e felicemente riposerò.
O quanto sarebbe piacevole
la mia fine
se le tue care e luminose mani
chiudessero i miei fedeli occhi.*

Leo Delibes (1836-1891)

O salutaris hostia

O salutaris hostia
quae coeli pandis ostium,
bella premunt hostilia:
da robur, fer auxilium.
Uni trinoque Domino
sit sempiterna gloria,
qui vitam sine termino
nobis donet in patria.

*O vittima di salvezza
che spalanchi la porta del cielo,
incombono guerre ostili:
dona forza, coraggio e aiuto.
Sia eterna gloria
al Dio uno e trino,
il quale doni a noi
la vita senza fine.*

César Franck (1822-1890)

Panis angelicus

Panis angelicus fit panis hominum,
dat panis caelicus figuris terminum.
O res mirabilis!
Manducat Dominum
pauper servus et humilis.

*Il pane degli angeli si fa pane degli uomini,
il pane celeste pone fine
alle prefigurazioni.
Oh, realtà meravigliosa! Il povero e umile
servo si nutre del Signore.*

John Rutter (1945)

The Lord bless you and keep you

The Lord bless you and keep you,
the Lord make his face to shine
upon you and be gracious unto you.
The Lord lift up the light
of his countenance upon you,
and give you peace.
Amen.

*Il Signore ti benedica e ti protegga,
il Signore faccia splendere il suo volto
su di te e sia buono verso di te.
Il Signore rivolga su di te
la luce del suo volto
e ti doni la sua pace.
Amen.*

A gaelic Blessing

Deep peace of the running wave to you.
Deep peace of the flowing air to you.
Deep peace of the quiet earth to you.
Deep peace of the shining stars to you.
Deep peace of the gentle night to you.
Moon and stars pour their
healing light on you.
Deep peace of Christ,
the light of the world, to you.
Deep peace of Christ to you.

*A te la pace profonda
dello scorrere dell'onda,
del fluire dell'aria.
A te la pace profonda delle stelle
brillanti, della dolce notte.
La luna e le stelle riversino su di te
la loro luce che guarisce.
A te la pace profonda di Cristo,
luce del mondo.
A te la pace profonda di Cristo.*

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

“Nun komm, der Haiden Heiland” - BWV 699

“Herr Christ, der einig Gottes Sohn” - BWV 698

“Gottes Sohn ist kommen” - BWV 703

“Lob sei dem allmächtigen Gott” - BWV 704

César Franck

L'ange gardien

Veillez sur moi, quand je m'éveille,
bon ange, puisque Dieu l'a dit;
et chaque nuit, quand je sommeille
penchez-vous sur mon petit lit.

*Veglia su di me quando mi risveglio,
o angelo buono, perché l'ha detto Dio;
e ogni notte, quando mi addormento,
chinati sul mio lettino.*

Ayez pitié de ma faiblesse;
a mes côtés marchez sans cesse,
parlez-moi le long du chemin;

*Abbi pietà della mia debolezza;
cammina sempre al mio fianco,
parlami lungo il cammino.*

Veillez sur moi, quand je m'éveille,
Bon ange, puisque Dieu l'a dit;
Et chaque nuit, quand je sommeille
Penchez-vous sur mon petit lit.

*Veglia su di me quando mi risveglio,
o angelo buono, perché l'ha detto Dio;
e ogni notte, quando mi addormento,
chinati sul mio lettino.*

Et pendant que je vous écoute,
de peur que je ne tombe en route,
bon ange, donnez-moi la main.

*E mentre io ti ascolto
per paura che io cada lungo il cammino,
o angelo buono, dammi la mano.*

Gabriel Fauré (1845-1924)

Pie Iesu

Pie Iesu Domine,
dona eis requiem,
sempiternam requiem.

*O buon Signore Gesù,
dona loro il riposo,
il riposo eterno.*

Maria mater gratiae

Maria, mater gratiae
dulcis parens clementiae,
tu nos ab hoste protege
et mortis hora suscipe.

*Maria, Madre della grazia,
dolce madre di clemenza,
proteggici dal nemico
e accoglici nell'ora della morte.*

Iesu, tibi sit gloria,
qui natus de Virgine
cum Patre et almo Spiritu
in sempiterna saecula. Amen.

*O Gesù, che sei nato dalla Vergine,
sia gloria a te, al Padre
e allo Spirito Santo
nei secoli dei secoli. Amen.*

Domenico Bartolucci (1917-2013)

Ave Maria

Ave Maria gratia plena,
Dominus tecum.
Benedicta tu in mulieribus
et benedictus fructus
ventris tui, Iesus.
Sancta Maria, Mater Dei,
ora pro nobis peccatoribus,
nunc et in hora mortis nostrae.
Amen.

John Rutter

I will sing with the Spirit

I will sing with the spirit,
alleluia, alleluia.
And I will sing
with the understanding also,
alleluia, alleluia.
I will sing with the spirit,
alleluia, alleluia.

*Canterò con tutta la mia anima,
alleluia, alleluia.
E canterò anche
con tutta la mia consapevolezza,
alleluia, alleluia.
Canterò con tutta la mia anima,
alleluia, alleluia.*

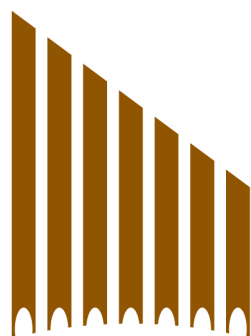
LUIGI PANZERI, diplomato in organo e composizione organistica sotto la guida di Mario Valsecchi, si è perfezionato con Luigi Ferdinando Tagliavini e Harald Vogel. Svolge intensa attività concertistica in tutta Europa ed ha effettuato diverse registrazioni per varie case discografiche e per la radio olandese KRO. È organista ad Almenno San Salvatore, titolare dell'organo Serassi della Parrocchiale, dell'organo Bossi (1760) del Santuario della Madonna del Castello e del preziosissimo Antegnati (1588) della chiesa di Santa Maria della Consolazione. Collabora con la *Cappella Mauriziana* di Milano, l'orchestra da camera *Nova et Vetera* di Lecco, *I Piccoli Musici* di Casazza, la *Cappella Musicale del Duomo di Bergamo* e con diversi ensemble. Si occupa di ricerca e trascrizione del repertorio vocale e strumentale del Cinque-Seicento. È stato curatore, con M. Valsecchi, della rivista *Archivium Concentum* (Ed. Carrara). Membro della Commissione per gli organi della Curia Vescovile di Bergamo e della Sottocommissione per gli organi dell'Ufficio per i beni culturali della Diocesi di Brescia, ha pubblicato diversi studi di organaria. Tiene corsi e conferenze, in particolare sulla musica antica italiana, per la *Norddeutsche Orgelakademie* e per diverse accademie e università in Italia e all'estero. È docente di organo presso l'*Accademia Santa Cecilia* di Bergamo e la *Scuola Diocesana di Musica Santa Cecilia* di Brescia.

ROBERTO SOLDATI ha studiato organo presso la *Scuola Diocesana di Musica Santa Cecilia* di Brescia con il M^o Giancarlo Parodi e Musica Sacra con Don Tullio Stefani presso il Seminario di Brescia. Ordinato sacerdote nel 2002, dopo i primi anni di ministero parrocchiale, nel 2009 è stato inviato a Roma per compiere gli studi presso il Pontificio Istituto di Musica Sacra, dove nel 2014 ha conseguito la Licenza in Direzione Corale, con votazione *summa cum laude*, sotto la guida del M^o Walter Marzilli. È stato allievo di Valentino Miserachs Grau, Michele Manganelli e Silvano Presciuttini per la composizione, Roberto Marini (organo), Federico del Sordo (basso continuo), Daniel Saulnier, Nino Albarosa e Karl Prassl (canto gregoriano) e di Francesco Luisi (semiografia polifonica rinascimentale). Maestro di Cappella della Cattedrale di Brescia, è coordinatore della Sottocommissione per gli Organi dell'Ufficio diocesano per i beni culturali ecclesiastici e presidente dell'*Associazione Amici della Scuola Diocesana di Musica Santa Cecilia*. È direttore della Scuola Diocesana di Musica Santa Cecilia, dove insegna "Ritmo, melodia e teoria", Musicologia liturgica ed Esercitazioni corali. Insegna IRC presso il Liceo Musicale "Veronica Gambara" e Musica presso l'Istituto Arici di Brescia.

Il **CORO DI VOCI BIANCHE SANTA CECILIA**, diretto dalla sua fondazione (2003) al 2018 dal Maestro Mario Mora, si è esibito in saggi scolastici, in celebrazioni della Cattedrale di Brescia (anche in diretta RAI), in occasione di manifestazioni promosse da diverse associazioni, e ha partecipato ad alcuni concerti tenu-

ti da *I Piccoli Musicisti* di Casazza. La qualità raggiunta negli anni è testimoniata dal conseguimento di primi premi e prestigiosi riconoscimenti: nel 2005, al 23° Concorso Corale “Franchino Gaffurio” di Quartiano e, nel 2007, al 4° Concorso Nazionale Corale Voci Bianche di Malcesine. Il Coro ha poi partecipato a importanti appuntamenti di rilievo nazionale (nel 2009, concerto inaugurale del 5° Concorso Nazionale su invito de “Il Garda in coro” di Malcesine e concerto inaugurale presso la Basilica di San Marco a Milano nell’ambito della stagione “SinFonicamente” promossa dalla *Fondazione Radici nel Futuro*). Nel 2010, al 28° Concorso Nazionale Corale “Franchino Gaffurio” di Quartiano, ha conseguito la “Fascia di merito oro” per la sezione Cori Giovanili. Nel gennaio 2012, per il “Giorno della memoria”, ha realizzato l’opera *Brundibár* di Hans Krása. Nel giugno del 2014, il coro ha collaborato con l’*Orchestra di Fiati della Vallecamonica* nell’esecuzione della Sinfonia n. 4 di Johan de Meij, sotto la direzione dell’autore. Nel 2014 e 2015 il coro ha preso parte ad importanti manifestazioni, quali la *Festa della Musica* e la *Festa dell’Opera*, realizzando flash-mob in alcuni punti della città e concerti in luoghi significativi (centro commerciale Freccia Rossa, chiostro di Santa Chiara, sede della Croce Bianca di Brescia, vigna alle pendici del Castello). A Roma, nell’ottobre 2016, il coro ha cantato durante la messa canonica della Basilica di Santa Maria ad Martyres (Pantheon) e ha tenuto un concerto presso la parrocchia di San Patrizio sul colle Prenestino. Molto significativa è la collaborazione con importanti enti di promozione sociale e culturale della nostra città: per diversi anni il coro ha cantato per gli ospiti della Casa Circondariale di Brescia; nel settembre 2017 ha tenuto un concerto presso la Fondazione Casa di Dio, in occasione dell’inaugurazione di un nuovo servizio per anziani.

Ogni anno in prossimità del Natale il coro offre alla cittadinanza un concerto in luoghi particolarmente significativi sotto l’aspetto religioso e artistico; nel dicembre 2017, in collaborazione con la Compagnia dei Custodi delle Sante Croci e con la Confraternita dell’oratorio-santuario della Madonna delle Consolazioni, ha dedicato il Concerto di Natale al vescovo di Brescia, Mons. Pierantonio Tremolada, presso la Basilica di Santa Maria delle Grazie. A queste manifestazioni si aggiungono i saggi scolastici annuali e diverse performance artistiche presso parrocchie e chiese (Santuario della Madonna della Stella di Cellatica, Pontoglio, Manerbio, Mompiano, Cortine di Nave, Bovegno, Castel Mella, Borgosatollo, Livemmo, Caionvico, Villa Pederghano, Castenedolo). Lo scorso 29 novembre il coro ha cantato l’inno nazionale alla partita di basket Italia-Lituania tenutasi presso il *Palaleonessa* di Brescia e trasmessa in diretta televisiva su *Sky-sport*. Dal 2018 il coro è diretto da Roberto Soldati.



ASSOCIAZIONE AMICI
DELLA SCUOLA
DIOCESANA DI MUSICA

Santa Cecilia

- BRESCIA -

SANTA **Cecilia**

SCUOLA DI MUSICA
DIOCESANA · BRESCIA